



JAARVERSLAG 2014 STICHTING ISRAËL EN DE BIJBEL

RSIN (fiscaalnummer): 002923968

ING
NL79 INGB 0001 7833 01
Rabobank
NL13 RABO 0141 0403 43
KvK
41178054

Belfius (België)
BE78 0631 2873 3886

De doelstelling van Israël en de Bijbel is tweeledig:

- De Bijbel voor Israël: de verspreiding van het Evangelie van Jezus Christus door middel van de aanbidding van de Heilige Schrift aan het Joodse volk in binnen- en buitenland; Bij dit werk wordt de geestelijke en materiële nood onder Messiaanse gelovigen niet uit het oog verloren.
- De Bijbel over Israël: het wekken van liefde en belangstelling onder de christenheid voor Israël en voor de grote plaats die volk en land innemen in Gods heilsplan;

Actueel beleidsplan:

De verspreiding van Gods Woord in diverse landen blijft de hoogste prioriteit van de stichting. Naast de actieve aanbidding van Gods Woord door medewerkers en vrijwilligers aan Joodse gemeenschappen in diverse landen, zullen ook steeds meer Bijbelaanvragen vanuit de Joodse wereld worden vervuld.

De Bijbel voor Israël

Voor de verspreiding van Gods Woord wordt voornamelijk gebruik gemaakt van tweetalige Oude en Nieuwe Testamenten, met op de ene pagina de Hebreeuwse tekst en op de tegenoverliggende pagina de landstaal. In deze vorm zijn Nieuwe Testamenten beschikbaar in twaalf verschillende talen en Oude Testamenten (Tenachs) in zes verschillende talen.

Er is een nauwe samenwerking met de Engelse *Society for Distributing Hebrew Scriptures* (SDHS) die deels samen met Israël en de Bijbel voor de uitgaven zorg draagt.

Sinds 2004 wordt er ook een bijbelcd-rom met 37 Bijbels in 17 verschillende talen uitgegeven.

Via de websites comfort-Israël.com en Jewishtestimonies.com worden Joodse mensen in de gelegenheid gesteld om Bijbels aan te vragen.

Aansluitend op de verspreiding van de Bijbel onder het Joodse volk, wordt ook onderwijs uit de Bijbel gegeven aan Joodse gelovigen en belangstellenden. Hiervoor wordt periodiek een gratis Russisch magazine uitgegeven en vinden er Bijbelstudies en seminars plaats in Oost-Europa.



Uit de verspreiding en het onderwijs van Gods Woord is als vanzelfsprekend ook praktische hulpverlening voortgekomen. Zo worden voor Messiaanse gemeenten en andere noodlijdende Joodse gemeenschappen in voornamelijk Oost-Europa jaarlijks hulpacties georganiseerd door de Werkgroep Handreiking, welke onderdeel is van Stichting Israël en de Bijbel. In de zomermaanden wordt een Bijbelzomerkamp georganiseerd voor de minder bedeeden in Oost Europa. Ook hier liggen bijbelverspreiding, onderwijs en materiële hulpverlening in elkaars verlengde.

ING
NL79 INGB 0001 7833 01
Rabobank
NL13 RABO 0141 0403 43
KvK
41178054

Belfus (België)
BE78 0631 2873 3886

De Bijbel over Israël

De Stichting geeft Bijbelse informatie over het land en het volk van Israël middels

- het IB Magazine, dat 10 keer per jaar verschijnt;
- het IB Nieuws, dat beschikbaar is voor individuele gelovigen die niet aan het lezen van het IB Magazine toekomen, maar ook voor meelevende gemeenten en kringen;
- het IB Nieuws als digitale variant voor jongeren;
- voorlichtingsbijeenkomsten, een jaarlijkse Landdag, conferenties, beurzen, website en christelijke evenementen;
- Vanuit de homepage israelendebijbel.nl kunnen bezoekers worden doorgelinkt naar jongib.nl, ibkids.nl, ibmagazine.nl en ibstudiehuis.nl. Deze laatste pagina bevat o.a. veel artikelen, Bijbelstudies en geluidsopnames van studies.

De werkgroep 'Jong IB' heeft als doel om ook bij jongeren de Bijbelkennis te vergroten, zodat zij de God van Israël en het volk Israël beter zullen kennen en liefhebben. Er zijn verschillende multimediapresentaties beschikbaar en nieuwe presentaties blijven in ontwikkeling. Dit werk wordt ondersteund via de beschikbaarheid van een eigen website. Verder worden er avonden voor jongeren georganiseerd waar teamleden presentaties geven. Het Jong IB-team speelt ook een belangrijke rol bij de promotie van het werk van Israël en de Bijbel op bijvoorbeeld de pinksterconferentie van stichting Opwekking.

Onder de naam *IB-studiehuis* wordt een cursus verzorgd van 17 zaterdagen per jaar, waarin Gods plan met Israël een centrale plaats inneemt.

Onder de naam '*de Boekentafel*' vindt overdracht plaats van geschreven Bijbelse informatie over Israël, via de leduurtafels tijdens conferenties, lezingen en via de website.



Financieel beleid

- Werving van financiële middelen

Stichting Israël en de Bijbel is hoofdzakelijk afhankelijk van giften die door de achterban via banktransfers worden overgemaakt. Naast deze inkomsten zijn er inkomsten via collecten die gehouden worden tijdens de verschillende samenkomsten. Het abonnementsgeld van €12,50 per jaar zorgt voor inkomsten om (een gedeelte van) de kosten van het *IB-magazine* te bekostigen. Deze inkomsten zijn in principe niet hoger dan de kosten die gemaakt worden voor het uitgeven van dit magazine. Dit geldt ook voor de inkomsten rond de *Boekentafel* en het *IB-studiehuis*.

- Beheer van het vermogen

De liquide reserves worden beheerd op spaarrekeningen van Nederlandse banken. Dit geld zal niet worden toegepast voor risicovolle beleggingen zoals bijvoorbeeld obligaties, aandelen, of andere financiële producten.

- besteding van het vermogen

De stichting heeft geen enkele winstdoelstelling, ook niet voor haar individuele werkgroepen. De inkomsten van de stichting worden voor meer dan 90% besteed aan het bereiken van haar doelstellingen. De overige inkomsten worden ingezet om een verantwoorde administratie te kunnen voeren.

Samenstelling bestuur:

H.C. Honigh (voorzitter)

E.M. van der Ent (secretaris/penningmeester)

M. Van Laere (algemeen lid)

P. van der Lugt (algemeen lid; voorzitter van de werkgroep "Handreiking")

F.M. Visser (algemeen lid)

D. van Wijck (algemeen lid)

Beloningsbeleid:

De bestuursfuncties zijn allen vrijwilligersfuncties en ontvangen hiervoor dan ook geen salariering. Voor de beloning van de medewerkers in loondienst van de stichting wordt het cao Zorg en welzijn als uitgangspunt genomen.

ING

NL79 INGB 0001 7833 01

Rabobank

NL13 RABO 0141 0403 43

KvK

41178054

Belfius (België)

BE78 0631 2873 3886



Organisatie:

Er is gekozen voor een platte organisatie. Deze functioneert goed. De statuten zijn laatst 15 april 1998 gewijzigd. De Stichting is bij de kamer van Koophandel ingeschreven onder nummer 178054.

De voorzitter en secretaris/penningmeester vormen het dagelijks bestuur.

Het bestuur heeft een stimulerende, begeleidende en controlerende functie in de realisatie van de doelstellingen. Bijdragen vanuit het bestuur in de activiteiten van de Stichting bestaan o.a. uit: boekhouding, redactie magazines, vertaalwerk, participatie in publiciteitsactiviteiten en sinds 2009 het coachen van de werkgroep 'Jong IB'.

- **Vrijwilligers**

Voor de uitvoering van het beleid staat een kring van vrijwilligers ter beschikking, die op de volgende terreinen actief zijn: Bijbelverspreiding, abonneeadministratie, insteken en verzenden speciale mailings, publiciteit, redactionele werkzaamheden, vertaalwerk en correspondentie, ontwikkeling van noodzakelijke software.

VERSLAG UITGEOEFENDE WERKZAAMHEDEN:

Bijbelverspreiding:

- **Israël**

Er zijn verschillende reizen naar Israël voor de bijbelverspreiding ondernomen. Sommige werkers gingen voor een paar maanden en anderen zijn voor een aantal weken gegaan. Van 28 januari t/m 6 februari is de directeur Ton Stier samen met Eric Browning, de algemeen secretaris van de SDHS naar Israël geweest om verschillende contactpersonen te spreken en meerdere pallets met Bijbels op de plaats van bestemming te brengen. Een echtpaar, dat jarenlang in Israël actief is geweest, heeft afscheid van het werk genomen. Sindsdien verzorgt een echtpaar dat in Israël woont en werkt voor een andere organisatie voor ons de aanvragen van Bijbels vanuit Israël.

Vanaf juli 2014 is een nieuw veldwerkersechtpaar het werk komen versterken.

Van 18 augustus t/m 2 oktober zijn zij voor de eerste keer voor de bijbelverspreiding in Israël geweest, daarna gevolgd door enkele werkers uit Engeland. Ook mensen uit de achterban, die op vakantie naar Israël gingen, hebben Bijbeluitgaven aangevraagd en meegenomen voor verspreiding.



- Oekraïne en Wit Rusland

Sergey en Lesya Dariy, die als fulltime medewerkers het kantoor in Kiev beheren, zetten zich in voor de bijbelverspreiding, alsmede voor geloofsopbouw in de Messiaanse gemeenten en kringen.

In een Baptistengemeente in een voormalige Joodse sjtetl heeft Sergey verschillende spreekbeurten gehouden, waar veel Joodse mensen op af kwamen.

Velen hebben een Bijbel ontvangen en vorig jaar was er de eerste doopdienst. Inmiddels is in deze stad een zustergemeente van de Messiaanse gemeente in Kiev ontstaan.

Dankzij een vermelding op een van de websites worden veel Bijbels aangevraagd vanuit Oost-Europa zelf. Ook zijn door deze vermelding allerlei nieuwe contacten ontstaan.

Ook zijn er contacten gelegd met mensen in Moldavië en Georgië en het ligt in de planning om in 2015 naar deze landen reizen te ondernemen voor Bijbelverspreiding.

- Bijbelseminars Oost-Europa

Ook in 2014 heeft Piet van der Lugt, samen met Sergey Dariy, driemaal Bijbelstudies en seminars gegeven voor met name Joodse gelovigen in Oost-Europa.

- Spanje

Sinds de uitgave van de Hebreeuws-Spaanse Tenach zijn meerdere malen veldwerkers naar Spanje gereisd, om deze uitgave aan te bieden aan de Joodse gemeenschappen. Van 3 t/m 15 november is er opnieuw een reis naar Spanje ondernomen. Via een contact in Barcelona zijn op veel plaatsen weer nieuwe contacten gelegd en konden veel Bijbels worden verspreid. Dankzij het contact met een rabbijn (zeventiger) is er nu de mogelijkheid om samen met hem twee Spaanse enclaves in Marokko met relatief grote Joodse gemeenschappen te bezoeken. Een reis die hopelijk in 2015 gerealiseerd kan worden.

- Frankrijk

In augustus is Ton Stier samen met één van de nieuwe veldmedewerkers naar Sarcelles, een voorstad van Parijs, geweest. Er had daar een enorme uitbarsting van antisemitisme plaatsgevonden. Zij hebben er de Joodse gemeenschap mogen bemoedigen met het Woord van God en een speciale kaart waarop te lezen stond dat vele christenen in Nederland met hun lot zijn begaan en hen met hun gebeden omringen.

- Overige landen waar veldwerkers actief zijn geweest:

Nederland, Duitsland, Luxemburg, Frankrijk, België, Corsica, Roemenië en Hongarije, Verenigde Staten, Zuid-Amerika.



- Russische magazine

In 2014 is eenmaal een Russisch magazine verschenen, ditmaal gewijd aan Jesaja 53. Het magazine wordt in fullcolour gedrukt en gratis verzonden naar o.a. 2100 abonnees in de voormalige Sovjet-Unie. Verder gaan de magazines naar Messiaanse gelovigen en gemeenten in o.a. Duitsland, Israël en Amerika.

- Hulpverlening Handreiking

De actiebrief van de werkgroep Handreiking is naar een aantal gemeenten verzonden, met het verzoek om verarmde gelovigen in Messiaanse gemeenten met giften te ondersteunen. Met de giften worden ter plaatse voor hen voedselpakketten samengesteld en medicijnen gekocht. De ontvangen giften voorzagen afgelopen zomer ook weer in de mogelijkheid een gezinskamp in Oekraïne te organiseren voor de minderbedeelden.

Het wekken van liefde en belangstelling onder de christenheid

- Nederlandse IB Magazine

In 2014 zijn weer 10 IB Magazines verschenen. De lay-out en verzending werd door 'DenDJ Communicatie' in Montfoort verzorgd. Het drukwerk werd ondergebracht bij drukkerij Damen B.V. uit Werkendam. De abonnementsprijs bleef € 12,50 per jaar.

- Nieuws

Het IB Nieuws, dat beschikbaar is voor gemeenten en kringen en donateurs is ook weer vier keer per jaar verschenen, evenals de digitale variant voor jongeren.

- Samenkomsten

In verschillende gemeenten zijn Bijbelstudies gehouden en/of presentaties gegeven over het werk van Stichting Israël en de Bijbel. Met Jom Kippoer is in Harmelen weer de jaarlijkse Jom Kippoer gebedsdienst gehouden.

- IB-Landdag

Ook dit jaar is op Hemelvaartsdag weer een IB-Landdag gehouden met als thema 'De Bewaarder van Israël'. Als speciale gasten waren Helen Shapiro, Chrissy Rodgers en Shimon Elman van het muziekgezelschap 'Hebron' uitgenodigd. Zij hebben getuigenissen gedeeld en een muzikale bijdrage geleverd.



- IB-Themadag België

Marc Van Laere, Belgische vertegenwoordiger en bestuurslid van de stichting, heeft 4 oktober in Heverlee (België) een IB-themadag gehouden, met als thema 'Jom Kippoer ... een dag van verzoeningen'. Gastsprekers op deze dag waren Leslie Message, Marc Vrambout, Jef De Vriese en Philip Quarles van Ufford.

- IB Studiejaar

In september 2014 is gestart met een nieuwe versie van het Studiehuis: een eenjarige Bijbelschool, met name over het verleden, heden en de beloofde toekomst van Israël in het licht van Gods Woord. De studies worden op 17 zaterdagen van september 2014 t/m mei 2015 gehouden in Sliedrecht. Een aantal deelnemers volgt het studiejaar digitaal, via de website.

- Israël-conferenties

Er zijn in 2014 twee Israël-conferenties geweest in het Brandpunt in Doorn (21 t/m 23 maart 2014 en 24 t/m 26 oktober 2014), waardoor het werk ook buiten de eigen achterban meer bekendheid heeft gekregen. Verder was er een Israël-conferentie van 6 t/m 13 september in de Ark (Ter Apel).

- Jong IB

Op zaterdag 17 mei heeft *Jong IB* (de jongerentak van Israël en de Bijbel) in samenwerking met *het Zoeklicht* en *Hemels-Brood.nl* een jongerenstudiedag gehouden in het Brandpunt in Doorn. Thema: 'Licht op een donkere eindtijd'.

In december is er een driedaagse conferentie voor jongeren belegd geweest met als thema 'Bronwater'. Verder zijn er diverse studiebijeenkomsten voor jongeren gehouden door het hele land.

- Lectuur

Christian Stier is bezig een boek te schrijven over Gods plan met Israël, dat naar verwachting vooral jongere lezers zal aanspreken. De planning is dat het manuscript in 2015 gereed zal komen.



Israël en de Bijbel

Stichting Israël en de Bijbel
Postbus 16
NL-3480 DA Harmelen

T +31 (0)348-565697
info@israelendebijbel.nl
www.israelendebijbel.nl

ING
NL79 INGB 0001 7833 01
Rabobank
NL13 RABO 0141 0403 43
KvK
41178054

Belfius (België)
BE78 0631 2873 3886

Overige gegevens

Samenwerkingsverbanden

De Stichting kent geen statutaire samenwerkingsverbanden.

Samenwerking met andere Stichtingen vindt alleen zo nodig en op incidentele basis plaats.

In het Bijbelverspeidingswerk wordt alleen regelmatig samengewerkt met de SDHS, waarvan ook de Bijbels ter verspreiding grotendeels betrokken worden.

Voor de werkzaamheden in Kiev heeft de Stichting een samenwerking met de Stichting Israël en de Bijbel aldaar. Deze stichting is opgericht ten behoeve van de aanschaf van het kantoorpand en heeft uitsluitend als taak het beheren van het onroerend goed.



DE BALANS EN DE STAAT VAN BATEN EN LASTEN, MET TOELICHTING

BALANS PER 31-12-2014 (BEDRAGEN *1000 €)

| Activa | 31-12-2014 |
|---|------------|
| Vaste Activa | |
| Materiele vaste activa | 409 |
| Vlottende activa | |
| Voorraden, vorderingen, en liquide middelen | 271 |
| Totaal Activa | 679 |

| Passiva | 31-12-2014 |
|------------------------------------|------------|
| Eigen vermogen | |
| Algemene reserve | 619 |
| Voorzieningen specifieke projecten | 26 |
| Langlopende schulden | - |
| Kortlopende schulden | 34 |
| Totaal Passiva | 679 |

Toelichting

- Materiële vaste activa bestaan uit:
 - gebouwen en terreinen van het kantoor in Harmelen
 - het wagenpark in Nederland en Oekraïne.
 - Inventaris
 - Ontwikkeling over 2014 (bedragen *1000 €):

| | |
|------------------------|-----|
| Boekwaarde 1 januari | 427 |
| Bij: Investerings | 1 |
| Af: Afschrijvingen | 26 |
| Boekwaarde 31 december | 402 |

- Vlottende activa 2014 (bedragen *1000 €):

| | |
|------------------------|-----|
| Boekwaarde 1 januari | 225 |
| Bij: saldo | 42 |
| Boekwaarde 31 december | 267 |

- Eigen vermogen 2014 (bedragen *1000 €):

| | |
|----------------------|-----|
| Boekwaarde 1 januari | 620 |
|----------------------|-----|



Israël en de Bijbel

Stichting Israël en de Bijbel
Postbus 16
NL-3480 DA Harmelen

T +31 (0)348-565697
info@israelendebijbel.nl
www.israelendebijbel.nl

ING
NL79 INGB 0001 7833 01
Rabobank
NL13 RABO 0141 0403 43
KvK
41178054

Belfius (België)
BE78 0631 2873 3886

| | |
|--|-----|
| Bij: saldo staat baten en lasten minus mutatie voorzieningen | -0 |
| Boekwaarde 31 december | 619 |

- Voorzieningen:
 - Voorzieningen zijn opgenomen voor Handreiking¹ en het Russisch Magazine en zagen er voor 2014 als volgt uit (bedragen *1000 €):

| | |
|--|-----|
| Boekwaarde 1 januari | 37 |
| Bij: saldo staat baten en lasten minus mutatie voorzieningen | -10 |
| Boekwaarde 31 december | 26 |

- Kortlopende schulden bestonden uit crediteurenposten die op 31-12-2012 openstonden.

¹ Voor deze Messiaanse gemeenten en andere noodlijdende Joodse gemeenschappen in voornamelijk Oost Europa worden jaarlijks hulpacties georganiseerd door de *Werkgroep Handreiking*, die onderdeel is van *Israël en de Bijbel*. In de zomermaanden wordt er een Bijbelzomerkamp georganiseerd.



STAAT VAN BATEN EN LASTEN 2014

| Baten (bedragen *1000 €) | 2014 |
|--------------------------|------------|
| Giften | 324 |
| Overige inkomsten | 62 |
| Totaal baten | 385 |

| Lasten (bedragen *1000 €) | 2014 |
|---------------------------|------------|
| Bijbelverspreiding | 48 |
| Handreiking ² | 34 |
| Visieverspreiding | 61 |
| Evenementkosten | 9 |
| Reiskosten | 11 |
| Afschrijvingen | 26 |
| Kantoorkosten | 33 |
| Personeelskosten | 177 |
| Totaal lasten | 399 |
| Saldo baten en lasten | -3 |
| Resultaat | -11 |
| Totaal lasten | 385 |

Toelichting

- De lasten "Kantoorkosten" bestaan uit kantoorbenodigdheden (telefoon, porto, overig), en bank- en administratiekosten (accountant, automatisering, etc.), onderhoud gebouwen, gas-, licht- en waterkosten.
- Afschrijvingen zijn gedaan op gebouwen en terreinen, inventaris en het wagenpark.
- Voor de personeelskosten is de inschatting dat 90% hiervan bijdragen aan het bereiken van de doelstellingen van de stichting.

² Voor uitleg zie voetnoot 1.



NIET UIT DE BALANS BLIJKENDE VERPLICHTINGEN VOOR 2015

(BEDRAGEN *1000 €)

Voor 2015 is vanuit het bestuur gekozen om de 'Niet uit de balans blijken- de verplichtingen' te minimaliseren. De reden hiervoor zijn een aantal investeringen en plannen die voor het/de volgende jaar/jaren gepland staan. Deze plannen staan hieronder verder toegelicht.

ING
NL79 INGB 0001 7833 01
Rabobank
NL13 RABO 0141 0403 43
KvK
41178054

Belfius (België)
BE78 0631 2873 3886

De enige niet uit de balans blijken- de verplichting die voor 2015 gepland staat, is het vervangen van de auto in Kiev. Deze is inmiddels afgeschreven en heeft zijn economisch leeftijd bereikt.

| Omschrijving | Verplichting |
|--------------------|--------------|
| Aanschaf auto Kiev | 25 |
| Totaal: | 25 |

Plannen voor 2016 e.v.

- Bijbelverspreiding

Voor 2016 is het plan opgevat om voor geruimere tijd en op een meer intensievere basis Bijbelverspreiding uit te gaan voeren in zowel Noord- als Zuid-Amerika (Brazilië). Om dit werk goed te kunnen ondersteunen zal (tijdelijk) extra personeel op het kantoor noodzakelijk zijn wat bekostigd zal moeten worden uit de reservemiddelen.

- Kantoor

Voor het kantoor spelen de komende jaren een tweetal zaken.

- Door de uitbreiding van het werk (meerdere vertalingen, meerdere Bijbelverzendingen, etc.) wordt op termijn het huidige kantoor te klein. Graag zouden we de huidige capaciteit voor Bijbelopslag en kantoorruimte willen vergroten, waarvoor een externe uitvoering onvermijdelijk zal zijn..
- De hieruit voortvloeiende verbouwing van het huidige pand zal gecombineerd worden met de door de overheid verplichte vervanging van het asbestplaten dak.

Sommige van deze kosten zullen eenmalig zijn en zullen worden gefinancierd uit de reservemiddelen. De structurele uitgaven zullen aangepast worden aan de structurele inkomsten voor de komende jaren.